

PERSONAL INFORMATION

Thérèse Robin



 INSPE-UPEC, rue Jean Macé, 94380 Bonneuil s/s Marne, France

 Therese.Robin@u-pec.fr



Sex Female | Date of birth 19/01/1961 | Nationality French

CURRENT POSITION

Assistant Professor for German Studies

WORK EXPERIENCE

- 1993 - Present **Assistant Professor for German Studies.**
INSPE, Université Paris Est Créteil (UPEC)
- 2017 – Present **Co-responsibility German Master Lehramt Allemand-Ouverture européenne**
2011-2015 *INSPE, Université Paris Est Créteil (UPEC)*
- 1989-1993 **Assistant Professor for German Studies**
Faculty of LEA/German Studies, University Lille 3
- 1988-1989 **ATER**
Faculty of LEA/German Studies, University Lille 3

EDUCATION AND TRAINING

- 2019 **Habilitation in German Studies**
Université Paris-Sorbonne Nouvelle, thesis work: Etude historique des constructions verbales de l'allemand, du 9^{ème} au 16^{ème} siècle; Peter Lang, 2022. Synthesis: Contribution to the history of the German languages.
- 1988 **Doctor Degree in German Studies**
Sorbonne University, Paris, France, thesis work: Contribution à l'étude syntaxique et sémantique de la langue du "Heliand"
- 1983 **Agrégation -German**
- 1982 Capes-German**



1981 Bachelor's Degree in German Language and Literature
Sorbonne University, Paris, France

1980-1985: E.N.S. Fontenay-St Cloud

PERSONAL SKILLS

Mother tongue(s) **French**

Other language(s)	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
German	C2	C2	C2	C2	C2
English	C1	C1	B2	B2	B2

Levels: A1/A2: Basic user - B1/B2: Independent user - C1/C2 Proficient user
Common European Framework of Reference for Languages

Communication skills Good communication skills gained through my experience in my teaching activities in 5 countries (Hungary, Romania, Germany, Turkey)

Teamwork and Leadership Skills Proven ability to work effectively in diverse, interdisciplinary teams, contributing to collaborative research and academic projects.

Digital competence

Word, Excel				
Information processing	Communication	Content creation	Safety	Problem solving
INDEPENDENT USER	INDEPENDENT USER	INDEPENDENT USER	INDEPENDENT USER	Basic

Levels: Basic user - Independent user - Proficient user
Digital competences - Self-assessment grid

- Proficient in Microsoft Word, Excel, and PowerPoint
- Confident in preparing presentations, editing documents, and basic web content formatting

ADDITIONAL
INFORMATIONS

SELECTED PUBLICATIONS

- « Dieu et ses appellations en vieux-saxon et en vieil-anglais », pour une publication du volume "Les groupes nominaux sans déterminant" dans la revue en ligne CORELA. Paru en mars 2023 : <https://journals-openedition-org.ezproxy.u-pec.fr/corela/15469>
- Etude historique des constructions verbales de l'allemand du 9^{ème} au 16^{ème} siècle*, Peter Lang, 2022.
- La chute du mur des idées reçues / Der Fall der Mauer festgefügtter Ansichten*
Jean Fourquet grammairien et médiéviste / Jean Fourquet als Grammatiker und Mediävist, Robin, Thérèse/Eroms, Hans-Werner, Peter Lang, 2024.
- „L'application à l'allemand ancien de la théorie de la valence verbale selon Lucien Tesnière „, in: *L'œuvre de Lucien Tesnière. Lectures contemporaines. Lucien Tesnière's Work: Contemporary Readings*. Dir.: Franck Neveu/ Audrey Roig. Berlin : De Gruyter, 2022, pp.309-330. <https://doi-org.ezproxy.u-pec.fr/10.1515/9783110715118>
- « Brauchen DeutschlehrerInnen in Frankreich gute Kenntnisse von Grammatik? » Sonderheft 2023. <http://gesus-info.de/publikationen/die-zeitschrift-sprache-sprachen/ss-online/>

Coming soon :

- « Linguistique contrastive et formation des enseignants en langue: exemple de la négation en allemand », au colloque de « linguistique contrastive : bilan et perspectives en 2022 », les 9 et 10 juin 2022 à l'UPEC.
- « Walther von der Vogelweide, mécénat et production littéraire », Mécènes et commanditaires du Moyen Âge à aujourd'hui. Quels sont-ils et quelles sont leurs motivations et leurs intentions . Institut de la littérature tchèque de la Faculté des Lettres de l'Université Masaryk (Brno) et le Centre d'Etudes Médiévales de Picardie, Brno, 25-27 octobre 2023.
- Louviot, Elise/Robin,Thérèse « Old English, Old Saxon and Old High German þa/tho », au colloque "International Conference Discourse Markers Theories and Methods", Paris, 24-26 mai 2023.
- Louviot, Elise /Robin, Thérèse, "Verb-third with initial þa /thô in Old English, Old Saxon and Old High German verse ", au colloque Cracks in the bottleneck ? Verb-third in Germanic verb-second languages (Sarah Harchaoui & Pierre-Yves Modicom), février 2023.

